

\*  
INFORME DE PROYECTO (OP-6) Y DE ACTIVIDADES (OP-4)  
DEL PROYECTO:

"COOPERACION TECNICA PARA EL FORTALECIMIENTO DEL PROCESO  
DE PLANIFICACION DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA".

IICA - CHILE

1986

00003794

~~00003794~~

**INFORME DE PROYECTO (OP-6) Y DE ACTIVIDADES (OP-4)  
DEL PROYECTO:**

**"COOPERACION TECNICA PARA EL FORTALECIMIENTO DEL PROCESO  
DE PLANIFICACION DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA".**

**IICA - CHILE**

**1986**

110A  
E14  
IS900

1

THE PEOPLE OF THE STATE OF CALIFORNIA  
COUNTY OF SAN DIEGO

BEFORE ME, the undersigned authority, on this day personally appeared \_\_\_\_\_, known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the purposes and consideration therein expressed.

Notary Public  
My Commission Expires \_\_\_\_\_

**INFORME ANUAL DE PROYECTO**

**I. INFORMACION GENERAL**

- 1.1. Código del Proyecto : 9.SC.1
- 1.2. Nombre del Proyecto : "Cooperación técnica para el Fortalecimiento del Proceso de Planificación del Ministerio de Agricultura".
- 1.3. Ejercicio Fiscal que se informa: 1986
- 1.4. Fecha de este Informe : 12 de diciembre de 1986.
- 1.5. Responsable del Proyecto : Ernani Fiori - Jaime Harris

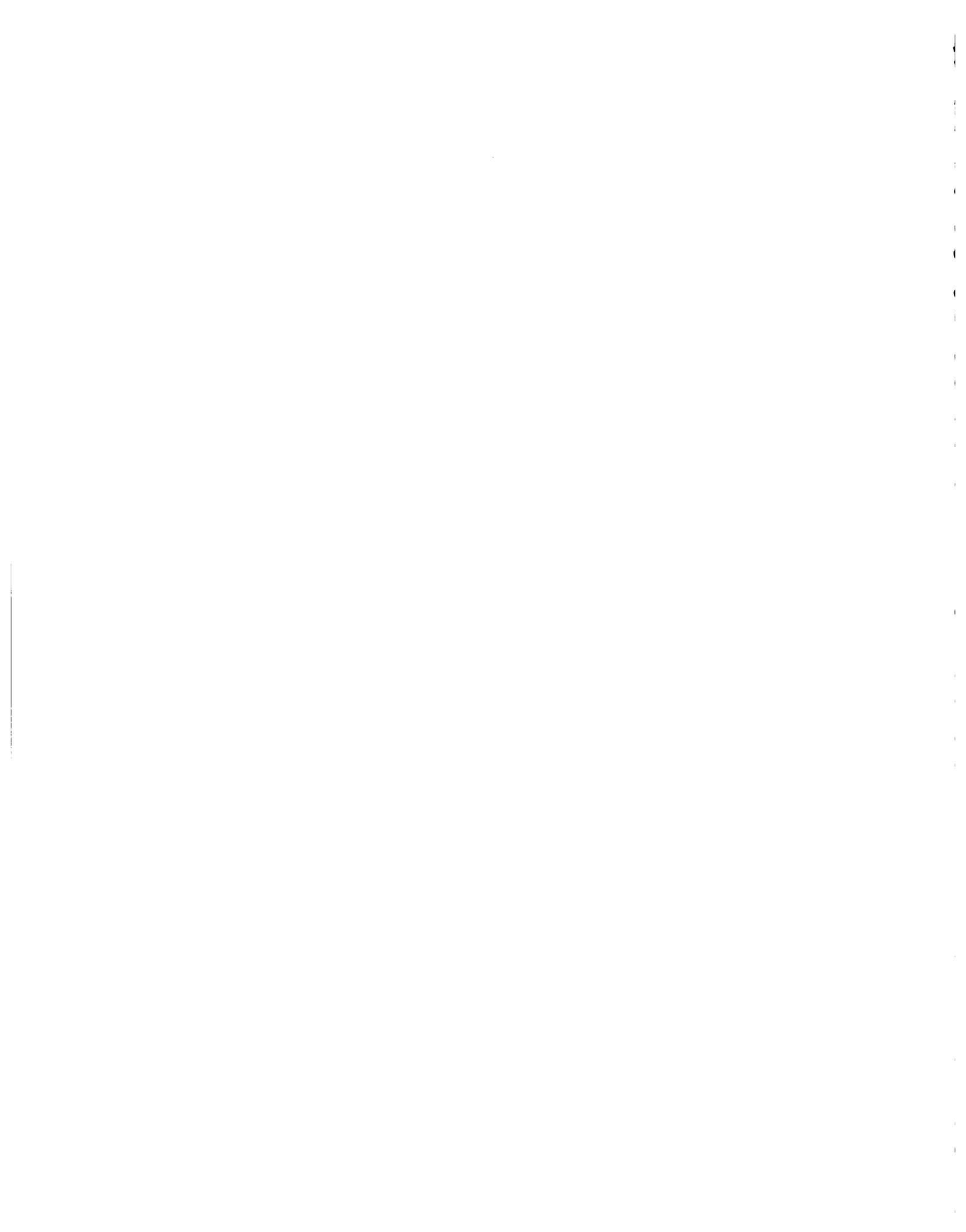
**II. AVANCES DEL PROYECTO LOGRADOS EN EL EJERCICIO FISCAL**

- 2.1. Contribución de los resultados del año al logro de los objetivos intermedios o Productos Finales del Proyecto.



AVANCE DEL PROYECTO EN TERMINOS DE INDICADORES Y OBJETIVOS

OBJETIVO INTERMEDIO O PRODUCTO FINAL	INDICADORES Y METAS DE LOGRO DE LOS PRODUCTOS FINALES	AVANCE ACUMULADO DE LOGROS
<p>Se ha establecido, implementado y puesto en marcha en el Ministerio de Agricultura un Sistema Nacional de Proyectos Agrarios ....</p>	<p>1. Todos los organismos dependientes y vinculados al Ministerio de Agricultura planifican y administran sus proyectos integrados en un sistema único.</p> <p>2. El Sistema ha establecido y opera flujos permanentes de información desde y hacia el Ministerio de Agricultura, ODEPLAN y otros.</p>	<p>a. ODEPA ha constituido el Grupo que le corresponde cumplir las funciones que le encomienda el SINAPRO-AGRO.</p> <p>b. Se ha establecido una estrategia de integración de los organismos del Ministerio al Sistema.</p> <p>c. Se ha elaborado el Manual de Operaciones del Sistema.</p> <p>d. Se han elaborado los instrumentos metodológicos para la operación.</p> <p>e. El Depto. de Presupuestos del MINAGRI ha iniciado consultas técnicas al sistema, para proceder a la formulación presupuestaria.</p> <p>f. El Depto. de Comercio y Asistencia Técnica Internacional está elaborando las carteras de proyectos de asistencia técnica internacional previo informe del SINAPRO-AGRO.</p> <p>g. Se ha decidido con las oficinas regionales de ODEPA que todos los proyectos generados en ese nivel antes de incorporarlos al BIP deberán ser analizados por el Sistema.</p> <p>h. Se ha iniciado un trabajo conjunto entre el Grupo de ODEPA y el del SAG para la formulación de un proyecto sobre infraestructura fitozoosanitaria, dentro del esquema del SINAPRO-AGRO.</p>
		<p>a. El Sistema ha iniciado la elaboración de informes técnicos para ODEPLAN sobre proyectos agrarios originados en la CORFO y sus institutos filiales.</p> <p>b. El Sistema ha iniciado la elaboración de informes para el Ministerio de Agricultura sobre la situación de proyectos agrarios en desarrollo y financiados con fondos públicos.</p>



3. El Sistema ha establecido y opera flujos permanentes de información desde y hacia generadores, ejecutores y operadores de proyectos.

4. El Sistema es consultado permanentemente en materia de proyectos por el Ministro de Agricultura, ODEPLAN y otras autoridades.

5. La generación de ideas de proyectos agrícolas que demandan participación del Estado, obedece en su gran parte a las orientaciones emanadas del Sistema.

1. Durante el primer año de ejercicio del proyecto se ha realizado un Estudio Mítico sobre la elaboración de coeficientes técnicos para rubros prioritarios en una región.

1. Personal del Depto. de Estudios capacitado en técnicas de planificación y control de políticas.

a. Se ha elaborado una metodología base para la formulación de las orientaciones para la generación de ideas de proyectos.

b. Se ha elaborado instrumentos para permitir el seguimiento y control de avance de proyectos y estudios de preinversión.

a. ODEPLAN, a través del Depto. de Presupuesto del Ministerio, ha hecho consultas técnicas sobre proyectos que fueron satisfechas por el Sistema.

a. Se han difundido orientaciones, formularios e instructivos a los diferentes organismos del Ministerio y a los niveles regionales, para la presentación de ideas de proyectos de inversión y de cooperación técnica.

a. Se ha diseñado una metodología preliminar de trabajo para iniciar el proceso de elaboración de coeficientes técnicos.

b. Se ha diseñado una estrategia operacional institucional para realizar este tipo de trabajo.

c. Se ha organizado un equipo de trabajo con especialistas del Depto. de Estudios de ODEPA y con el apoyo del IICA; para el trabajo de terreno se ha concertado la colaboración de los Ingenieros Agrónomos comunales.

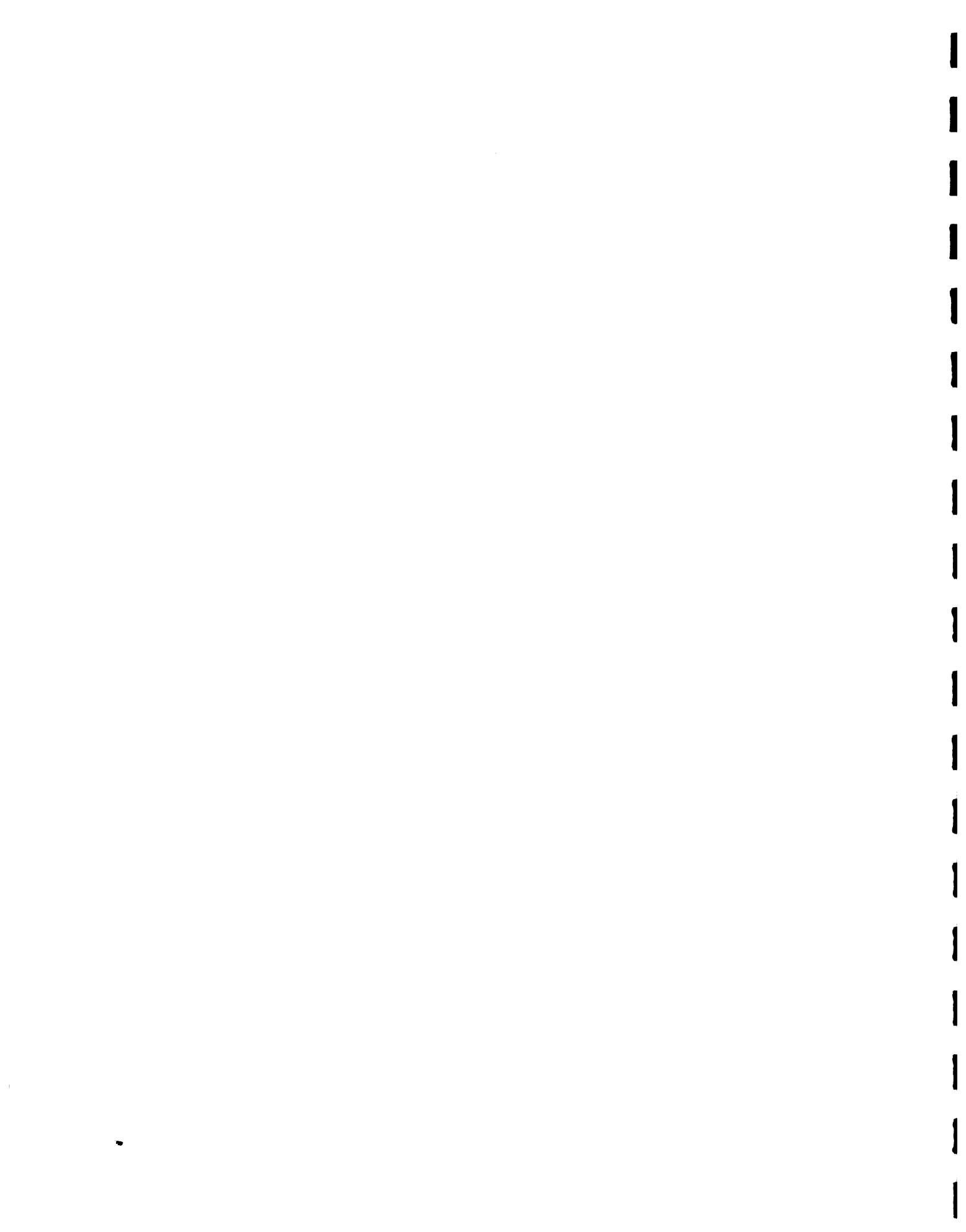
d. Se han elaborado coeficientes técnicos para los principales rubros de cultivos anuales, Frutícolas y Hortícolas de la Región Metropolitana.

e. Se está diseñando la metodología definitiva para extender su aplicación a otras regiones.

a. Se ha iniciado al proceso mediante el reconocimiento técnico de estas materias en una visita de intercambio técnico en Ecuador y Colombia. (Esta acción se concretará a fines de noviembre a principios de diciembre).

ODEPA dispone de algunos estudios básicos sobre diferentes rubros productivos y áreas disciplinares.....

ODEPA dispone de personal directivo y profesional debidamente capacitado en técnicas de planificación.



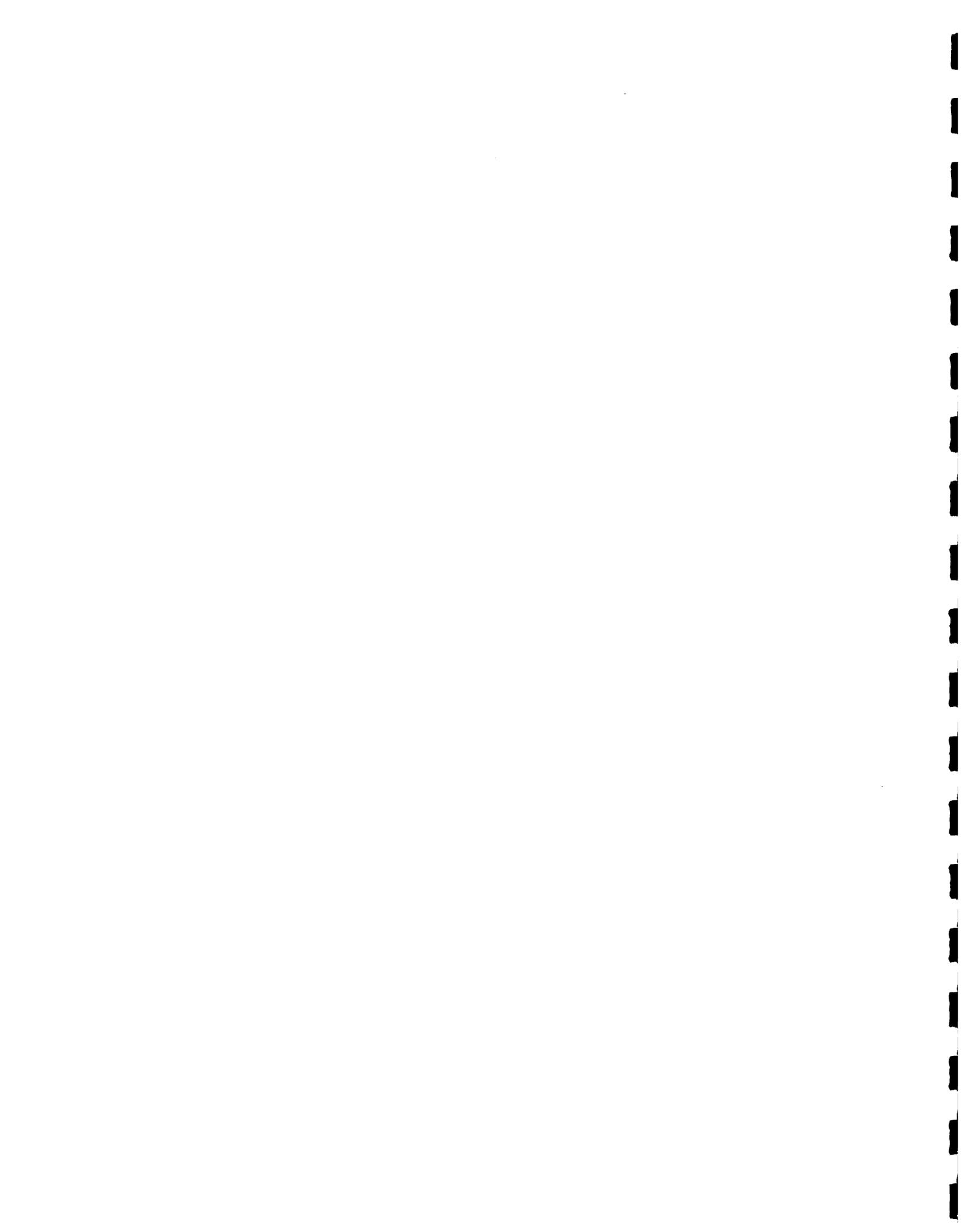
**2.2. Relación de Instituciones, Grupos y Personas claves que participaron en las acciones del Proyecto.**

**a. Relación de instituciones**

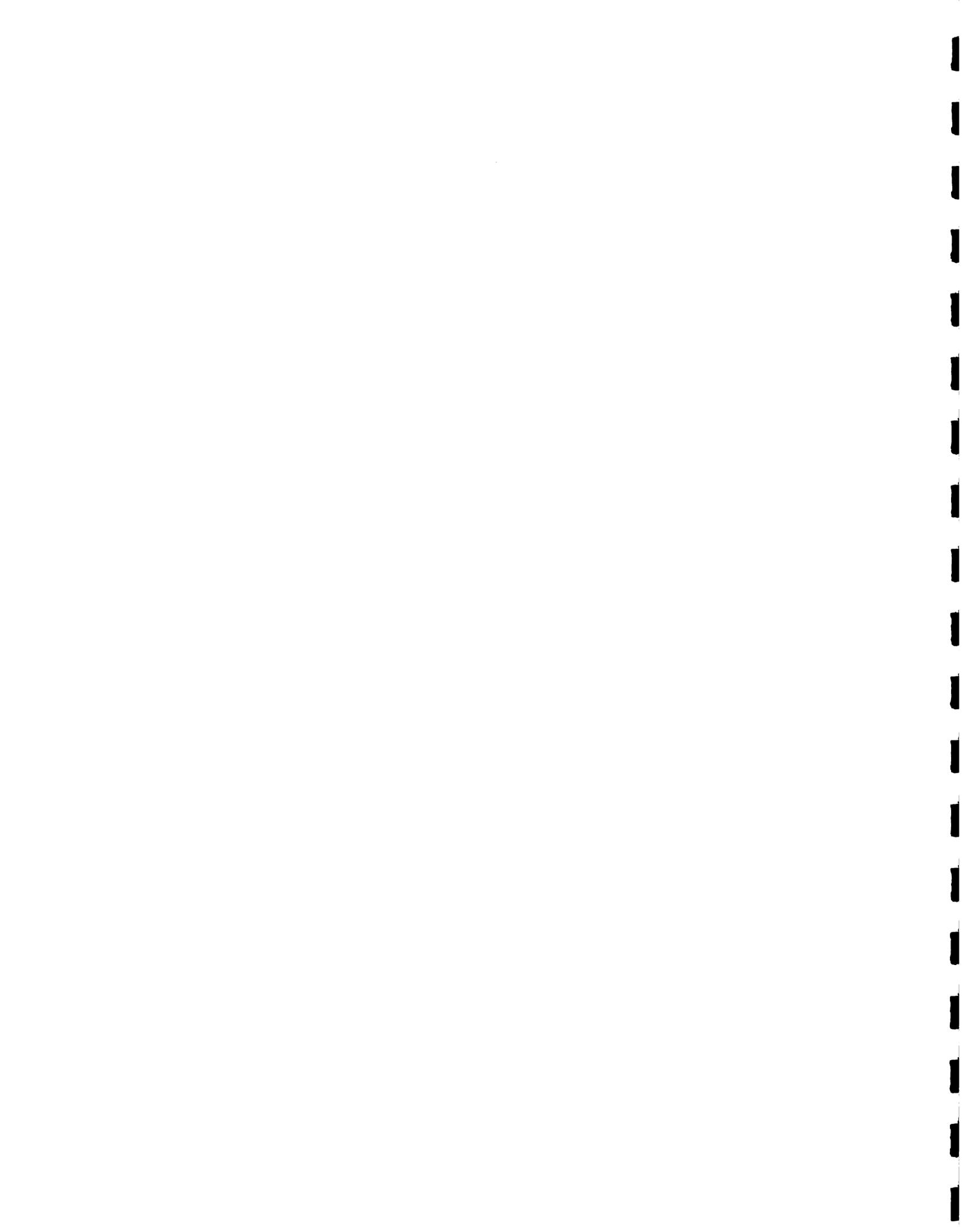
- Oficina de Planificación Agrícola, ODEPA
- Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN
- Servicio Agrícola y Ganadero, SAG
- Instituto de Investigaciones Agropecuarias, INIA
- Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP
- Corporación Nacional Forestal, CONAF
- Universidad Católica de Chile
- Secretaría Regional Ministerial de Agricultura, Reg. Metropolitana
- Oficina del IICA en Colombia
- Oficina del IICA en Ecuador

**b. Relación de personas que participaron**

<u>Nombre</u>	<u>Cargo</u>	<u>Participación</u>
1) Por ODEPA		
Alejandro Espejo	Director	Concertación y Programación de acciones.
Felipe Ortiz	Sub Director	Concertación y Programación de acciones
Samuel Gandelman	Jefe Depto. Estudios	Coordinación general acciones en materia de estudios y capacitación en planificación.
Hernán Burgos	Jefe Depto. Comercio y Asist. Téc. Internac. (CATI)	Coordinación general de las actividades de apoyo a ODEPA.
Sergio Guerra	Sub jefe Depto. CATI	Coordinación general y técnica de las acciones en materia de proyectos.
Iván Rodríguez	Jefe Depto. Presupuesto	Encargado (nominado) del Grupo de Proyectos de ODEPA en el Sistema Nac. de Proyectos Agrarios.



Patricio Bustos	Profesional del Depto. CATI	Contraparte técnica e integrante del Grupo de Proyectos de ODEPA en el SINAPRO-AGRO.
Cecilia Rojas	Profesional del Depto. Estudios.	Integrante del Grupo de Proyectos de ODEPA en el SINAPRO-AGRO.
Raúl Amunátegui	Profesional del Depto. Estudios	Integrante del Grupo de Proyectos de ODEPA en el SINAPRO-AGRO.
René Delgado	Profesional del Depto. Presupuestos	Contraparte técnica e integrante del G.P. de ODEPA en el SINAPRO-AGRO.
Raúl Parada	Profesional del Depto. Estudios.	Coordinador técnico de la acción sobre coeficientes técnicos.
Enrique Lackington	Profesional del Depto. Estudios	Integrante del Grupo de Trabajo encargado de la elaboración de los coeficientes técnicos.
Antonio Ochagavía	Encargado Nacional de Cereales.	Id.
Alfonso Undurraga	Encargado Nacional de Hortalizas.	Id.
M. Eugenia Games	Encargada Nacional de Fruticultura	Id.
Gustavo Covacevich	Encargado Nacional de Cultivos Industriales.	Id.
ii) Por el SAG		
Eduardo Correa	Jefe Depto. Programación.	Jefe del Grupo de Proyectos que el SAG está integrando al SINAPRO-AGRO.
Julio López	Profesional del Depto. Programación.	Integrante del G.P. que el SAG está integrando al SINAPRO-AGRO.
Adriana Nordenflicht	Profesional del Depto. Programación.	Id.



## iii) U. Católica de Chile

Alfonso Bravo	Investigador y Docente	Colaboración en la elaboración de coeficientes técnicos.
---------------	------------------------	--

## iv) SEREMI REGION METROPOLITANA

Lupercio Vásquez	Secretario Regional	Programación y coordinación trabajo en terreno coef. técnicos.
------------------	---------------------	--

## v) Consultores

Benjamín Labbé	Esp. formulación y análisis de proyectos.	Apoyo en las tareas relacionadas con el SINAPRO-AGRO.
----------------	---	---

Liliana Bucher	Esp. en administración de proyectos.	Id.
----------------	--------------------------------------	-----

Esteban Córdova	Esp. en Estadísticas Agropecuarias	Apoyo en el diseño e implementación de un esquema de estadísticas agrarias.
-----------------	------------------------------------	---

## vi) Becarios

Beatriz Arias	Ing. Agrónomo	Colaboración en la elaboración de coeficientes técnicos de producción.
---------------	---------------	--

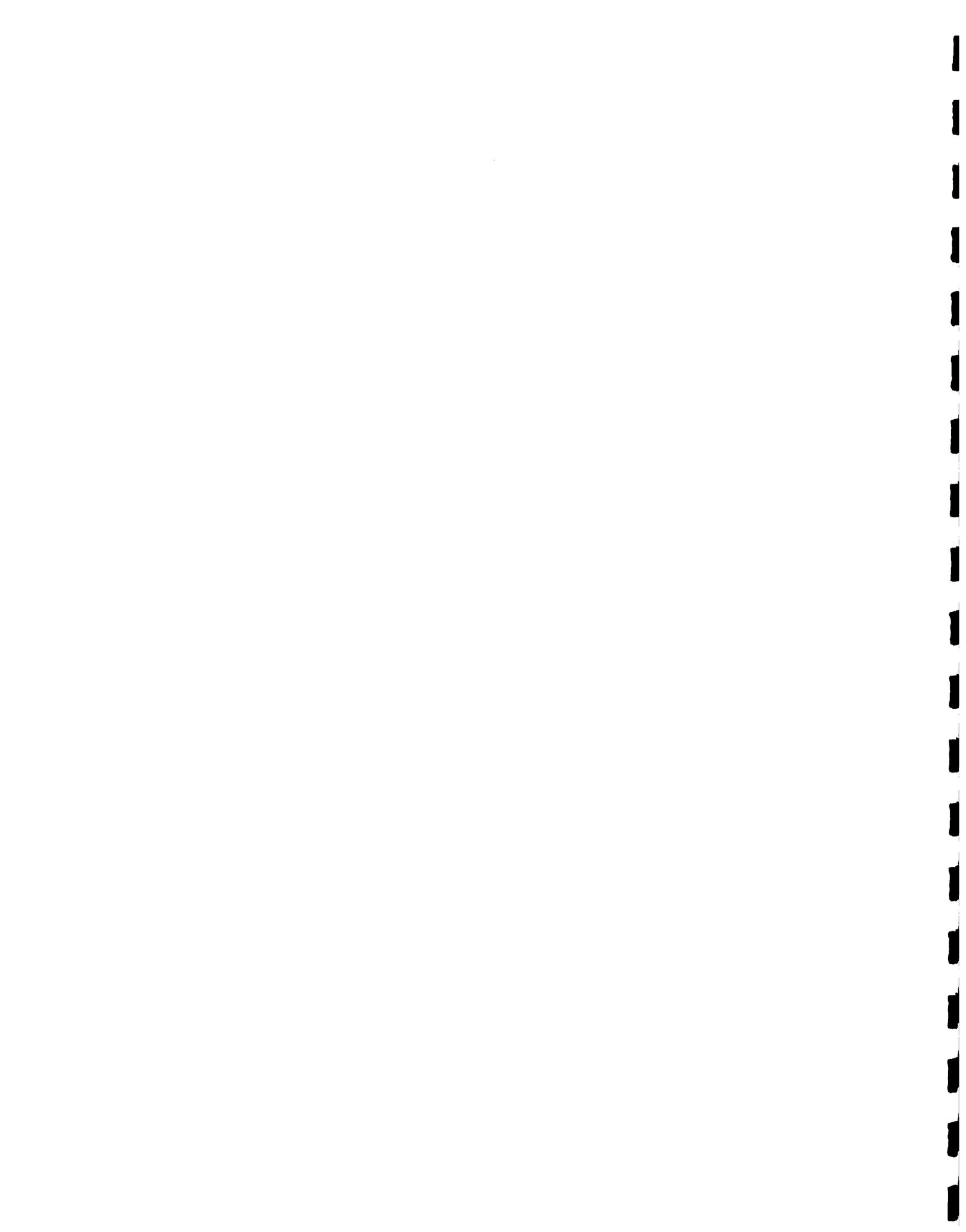
Julio Abufon	Ing. Agrónomo	Id.
--------------	---------------	-----

Laura Berner	Ing. Agrónomo	Colaboración en recopilación e información de proyectos agrarios.
--------------	---------------	---

## vii) Por IICA

Julio Gil Turnes	Espe. en Educación	Apoyo en la programación computacional.
------------------	--------------------	---

### 2.3. Cuantificación de los Beneficiarios Directos del Proyecto y apreciación de los Beneficiarios Indirectos.



**2.3.1. Beneficiarios directos:****a) Instituciones**

Ministerio de Agricultura

Oficina de Planificación Nacional

Oficina de Planificación Agrícola

Servicio Agrícola y Ganadero

SINAPRO-AGRO

Secretaría Regional de Agricultura, Región Metropolitana

**b) Profesionales de ODEPA**

Sergio Guerra

Patricio Bustos

René Delgado

Cecilia Rojas

**c) Becarios**

Beatriz Arias

Julio Abufon

Laura Berner

**2.3.2. Beneficiarios indirectos**

Corporación Nacional Forestal

Instituto de Desarrollo Agropecuario

Secretarías Regionales de Agricultura

Instituto de Investigaciones Agropecuarias

Corporación de Fomento

Ministerio de Hacienda



## 2.4. Lista bibliográfica de las Publicaciones generadas por el proyecto durante 1986.

AUTOR	TITULO DE LA PUBLICACION
HARRIS J., GUERRA S., y BUSTOS P.	Metodología de selección de ideas de Proyectos.
HARRIS J., GUERRA S., y BUSTOS P.	Metodología de análisis y selección de estudios de preinversión (en preparación).
BUCHER, LILIANA	Manual de Operaciones del Sistema Nacional de Proyectos Agrarios del Ministerio de Agricultura.
CORDOVA, ESTEBAN	Estadísticas globales y sectoriales (en proceso de publicación).



2.5. No hubo durante este año.

2.6. Relación de eventos de capacitación a los que asistieron los Especialistas del Proyecto.

Nombre del técnico : Jaime Harris  
 Evento a que asistió : IV Seminario de Intercambio. La conducción del desarrollo agrícola y rural en la crisis actual.  
 Fecha : 22 al 24 de julio  
 Lugar de realización : San José, Costa Rica  
 Organizado : PROPLAN

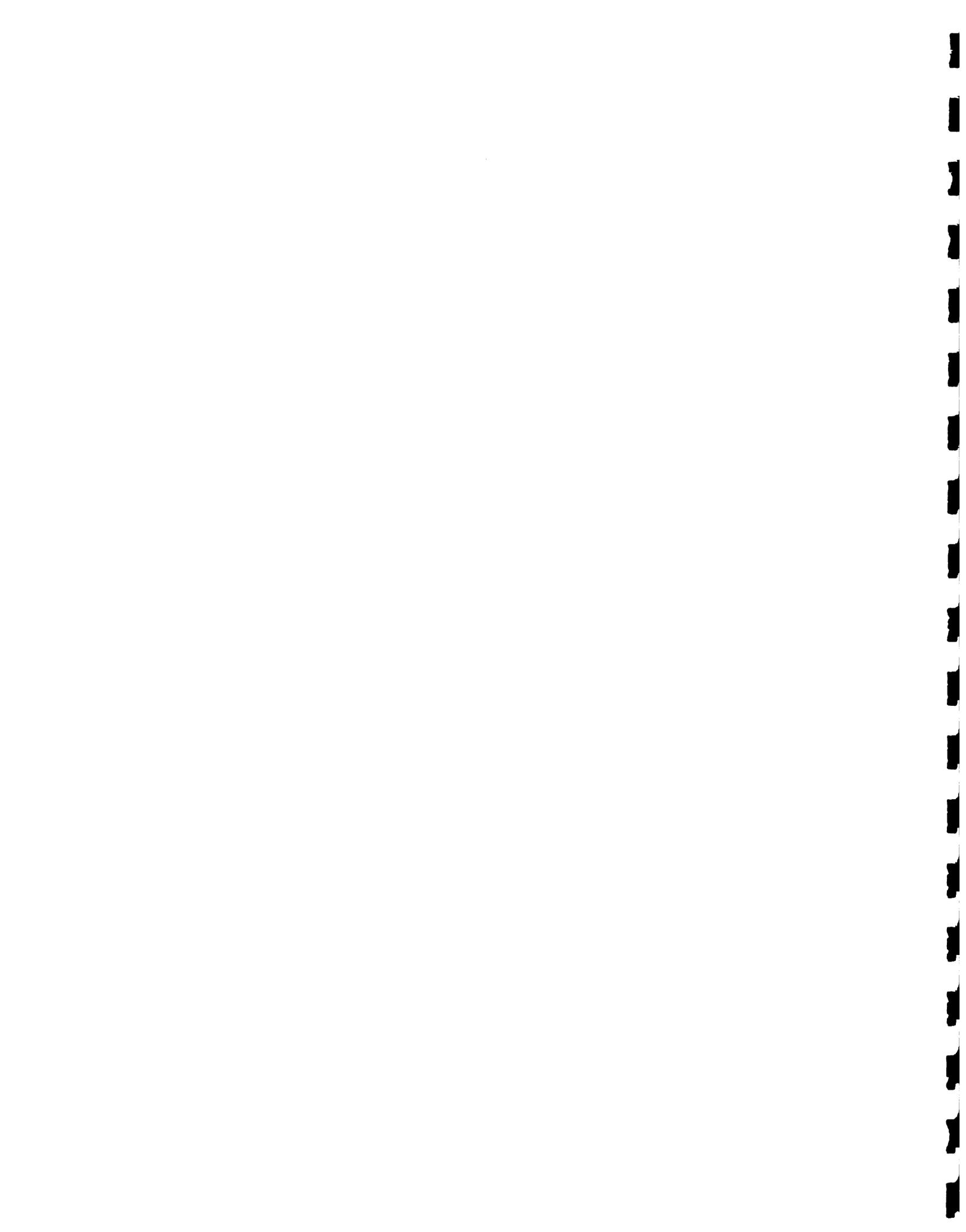
2.7. Recursos utilizados por el Proyecto durante el año que se informa.

Código Actividad	Programado para el año US\$	Gastado en el año US\$	Saldo al 31 de diciembre US\$
A2864C1J01101	3.500	3.428,44	71,56
02	3.500	3.404,86	95,14
03	300	300,00	--
04	2.700	2.094,58	605,42
<b>TOTAL</b>	<b>10.000</b>	<b>9.227,88</b>	<b>772,12</b>
P6864C1J01100.2	30.612	24.791,52	5.820,48
P1864C1J01100.2	5.611	---	5.611,00
P1864C1J01101	3,500	---	3.500,00
P6864C1J01101	2.700	34,99	2.665,01
P6864C1J01102	1.200	796,34	403,66
P6864C1J01103	1.100	----	1.100,00
P6864C1J01104	500	---	500
<b>TOTALES</b>	<b>45.223</b>	<b>25.622,85</b>	<b>19.600,15</b>



## 2.8. Problemas encontrados durante la ejecución del Proyecto.

El problema de mayor efecto sobre la marcha del Proyecto ha sido el derivado de la sobre carga de trabajo que ha afectado en el último trimestre al Depto. de Estudios de ODEPA que ha incidido en un retraso en el cumplimiento de las tareas que deberían haberse realizado en este cuarto trimestre, como también la cancelación de la tarea relacionada con la visita de intercambio técnico que realizaría un directivo de ODEPA en Ecuador y Colombia.



Resumen numérico de los beneficiarios directos de la Acción del IICA en Chile.

11.

i. Según carácter de la participación

Proyecto o Actividad	Carácter de la participación					Total
	Directivos	Profesores	Colaboradores Técnicos	Estudiantes	Agricultores	
01	8	2	6	2		18
02	8	2	6	2		18
03	4		9			13
04	1		1	3		5
<b>Total</b>						<b>54</b>

ii. Según tipo de institución

Proyecto o Actividad	Investigación	Educación	Planificación	Asistencia Técnica	Información	Sector Rural y Otros	Total
01			12	6			18
02			12	6			18
03			10	3			13
04			5				5
<b>Total</b>			<b>39</b>	<b>15</b>			<b>54</b>



**INFORME FINAL DE ACTIVIDAD****1. Información General**

- a. Unidad de ejecución : Oficina IICA/Chile
- b. Año Fiscal : 1986
- c. Código de la Actividad : 9.SC.1.1
- d. Duración : Inicio: Enero Término: Diciembre
- e. Lugar de realización : Santiago
- f. Costo de Operación : US\$ 3.500.-

**2. Título de la Actividad**

"Cooperación técnica en la organización, implementación y administración del SINAPRO".

**3. Objetivos**

Prestarle cooperación técnica a ODEPA y al Ministerio de Agricultura, en general, para crear la estructura del Sistema Nacional de Proyectos Agrarios y dotarlo de instrumentos y mecanismos que permitan su operación.

**4. Síntesis de lo realizado**

Las acciones realizadas durante 1986 en relación a la creación e implementación del Sistema Nacional de Proyectos Agrarios han estado dirigidas a avanzar en la constitución de la capacidad operativa mínima que permita que este sistema se vaya institucionalizándose en el Ministerio de Agricultura.

Las principales acciones realizadas durante este ejercicio han sido las siguientes:

- a) Constitución del Grupo de trabajo central, constituido por profesionales de los principales Departamentos de ODEPA, y el establecimiento de una estrategia para ir incorporando a los grupos de trabajo de los res-



tantes servicios del Ministerio; en este último caso se ha iniciado la incorporación del grupo del Servicio Agrícola y Ganadero a través del trabajo conjunto con el Grupo Central en el desarrollo de un proyecto para concursar a financiamiento externo.

- b) Elaboración de algunos instrumentos metodológicos básicos para iniciar la operación del Sistema. Los principales instrumentos diseñados han sido, uno para analizar y seleccionar ideas y otro para analizar y seleccionar estudios de preinversión. Además se ha planteado un esquema de seguimiento y control.
- c) Elaboración de fichas, partes e instructivos para presentar ideas, estudios de preinversión y estados de avance de proyectos de inversión y de cooperación técnica internacional.
- d) Estructuración de un banco provisorio de información de fuentes de financiamiento externo y de cooperación técnica internacional.
- e) Elaboración de un Manual de Operaciones para el adecuado desenvolvimiento del sistema.

#### 5. Logros alcanzados

Los principales productos alcanzados durante este ejercicio han sido:

- a) ODEPA ha establecido un equipo de trabajo que está desarrollando actividades de acuerdo a los términos del SINAPRO y se está iniciando el proceso de integración del resto de los servicios del Ministerio.
- b) El sistema cuenta para su operación con algunos instrumentos metodológicos probados, que han permitido iniciar la puesta en marcha del sistema.
- c) El sistema dispone ya de un conjunto de dichas, formularios, pautas e instructivos que han facilitado la puesta en marcha y están mostrando su gran utilidad para mejorar la generación de proyectos como su presentación y desarrollo de contenidos.



d) El sistema cuenta con un Manual de Operaciones y personal profesional capacitado en su uso; hecho que va a facilitar enormemente la administración y operación del SINAPRO-AGRO.

6. **Circunstancias favorables o desfavorables que han incidido en el desarrollo de la actividad.**

En general se puede decir que han sido más las circunstancias favorables que las desfavorables. Así es como ha sido muy facilitador que el Departamento de Comercio y Asistencia Técnica Internacional ha recurrido continuamente al SINAPRO-AGRO como apoyo a sus funciones en materia de proyectos a cooperación técnica. Así también, es la situación de las demandas favorables por los niveles regionales del Ministerio por mejorar el proceso de generación, análisis y desarrollo de proyectos. De igual manera esta siendo muy facilitador el requerimiento del SAG para que el SINAPRO-AGRO preste su apoyo en el desarrollo de un proyecto sobre infraestructuras fitosanitarias a ser financiado con recursos externos.

7. **Entidades colaboradoras y su participación**

- a. Oficina de Planificación Agrícola, ODEPA, encargada de poner en marcha y participación en la operación del Sistema.
- b. Servicio Agrícola y Ganadero, SAG, organismo que se está integrando al sistema, a través de su Departamento de Programación.
- c. La Corporación Nacional Forestal, CONAF, y el Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, han participado este año, principalmente, a través de reuniones, en las cuales se analizó la forma y momento de integración de ellos al SINAPRO-AGRO.

8. **Personal que colaboró (tipo y grado de participación)**

- a. De ODEPA
  - Alejandro Espejo, Director; en el proceso de toma de decisión.
  - Felipe Ortiz, Sub Director; en el proceso de toma de decisión
  - Hernán Burgos, Jefe Depto CATI, Coordinación general del trabajo



- Sergio Guerra, Sub Jefe Depto. CATI, contraparte técnica.
- Iván Rodríguez, Jefe Depto. Presupuesto; nominado Jefe del Grupo de trabajo de ODEPA integrante del SINAPRO-AGRO.
- Pagricio Bustos, profesional del Depto. CATI, integrante de Grupo de trabajo y quien se ha hecho cargo de la coordinación puesta en marcha del sistema.
- René Delgado, profesional del Depto. Presupuesto; integrante del Grupo de Trabajo.
- Cecilia Rojas, profesional del Depto. Estudios; integrante del Grupo de Trabajo.
- Raúl Amunategui, profesional del Depto. Estudios; integrante del Grupo de Trabajo.

#### b. De SAG

- Eduardo Correa, Jefe Depto. Programación; Jefe del Grupo de Trabajo del SAG que esta en proceso de integración al sistema.
- Julio López, profesional del Depto. Programación; integrante del Grupo de Trabajo y encargado del proyecto sobre infraestructura fitozoosanitaria.
- Adriana Mordenflicht, profesional del Depto. de Programación; integrante del Grupo de Trabajo.

#### c. Consultores

- Benjamín Labbé, Ing. Comercial, especialista en Formulación y Análisis de Proyectos; Apoyo a la constitución del Grupo de ODEPA y diseño algunos instrumentos y un prearchivo de fuentes financieras y de cooperación técnica.
- Liliana Bucher, Ing. Comercial, Mg.Sc, especialista en Administración de Proyectos; elaboró y preparó el Manual de Operaciones del Sistema.

### 9. Beneficiarios

#### 9.1. Instituciones

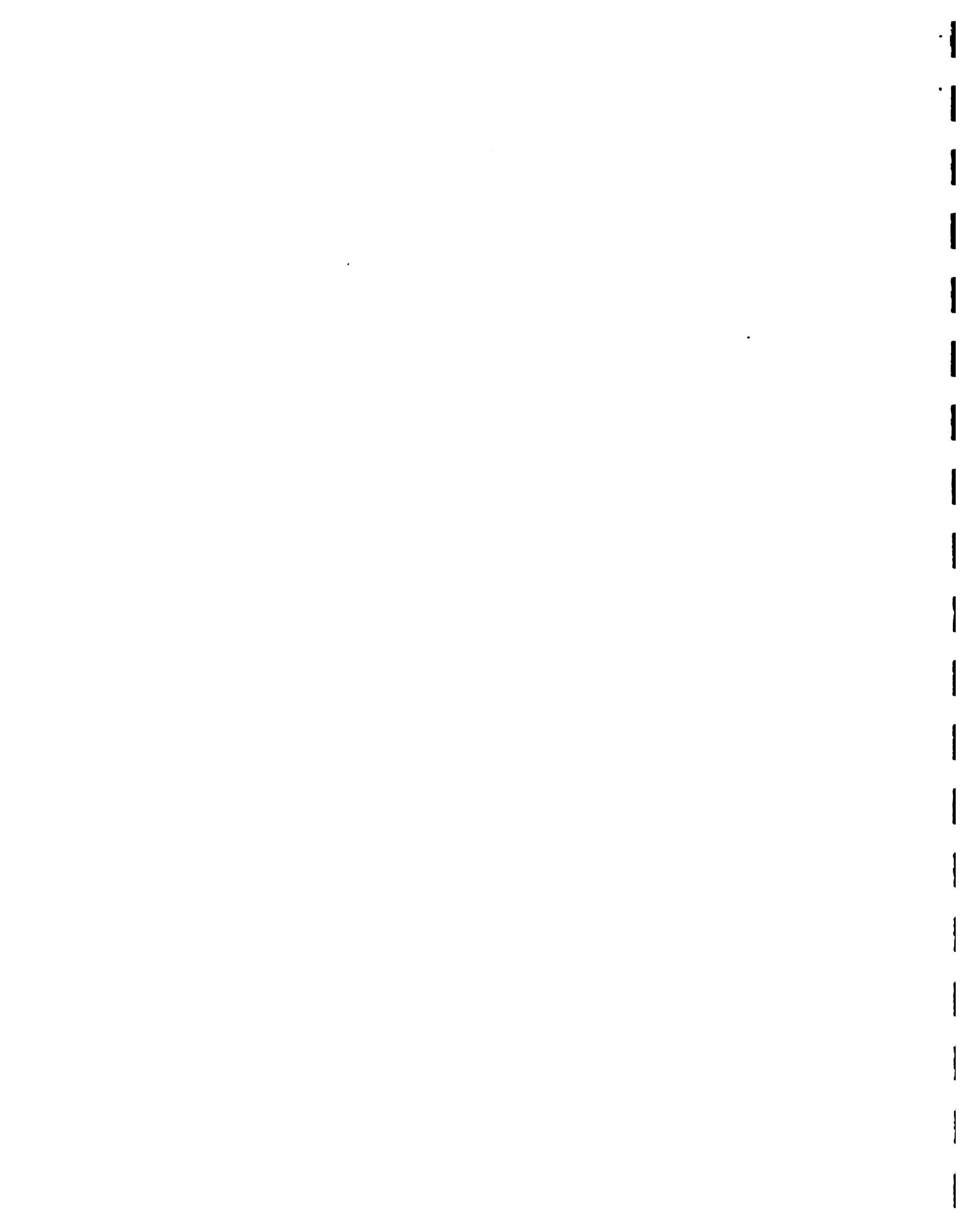
- a. Ministerio de Agricultura
- b. Oficina de Planificación Nacional
- c. Oficina de Planificación Agrícola



- d. Servicio Agrícola y Ganadero
- e. Instituto de Desarrollo Agropecuario
- f. Corporación Nacional Forestal

.9.2. Funcionarios de ODEPA

- a. Sergio Guerra
- b. Patricio Bustos



**INFORME FINAL DE ACTIVIDAD****1. Información General**

- a. Unidad de ejecución : Oficina IICA/Chile
- b. Año Fiscal : 1986
- c. Código de la Actividad : 9.SC.1.2.
- d. Duración : Inicio: Enero - Término: Diciembre
- e. Lugar de realización : Santiago
- f. Costo de Operación : US\$ 4.400.-

**2. Título de la Actividad**

"Cooperación técnica para la Generación de productos del SINAPRO".

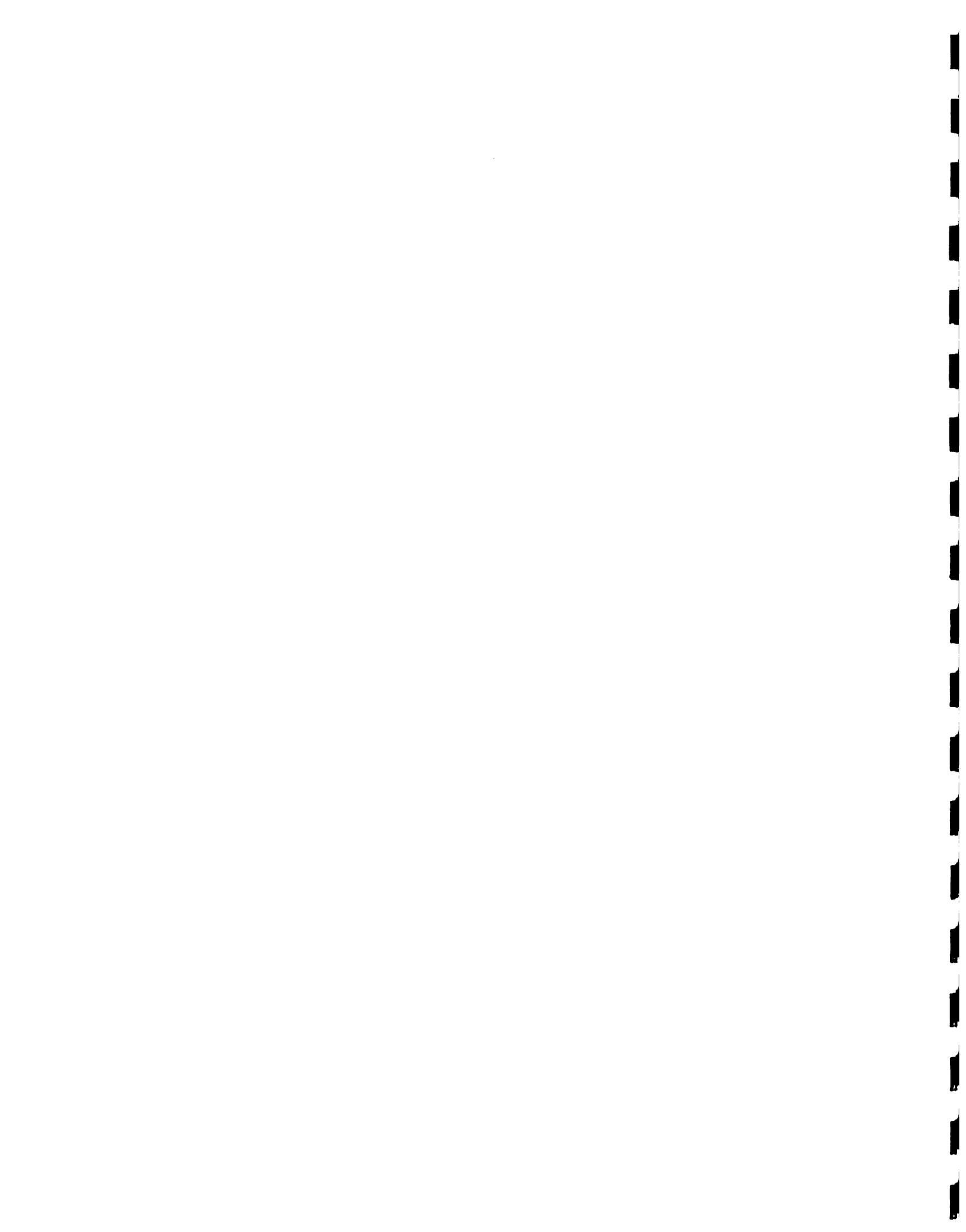
**3. Objetivo**

Prestarle cooperación técnica al SINAPRO-AGRO en la generación de orientaciones; el análisis de los proyectos; la elaboración de carteras; y en el seguimiento y control de los proyectos agrarios.

**4. Síntesis de lo realizado**

Durante este ejercicio la cooperación técnica de esta actividad estuvo dirigida a colaborar con el Grupo de Trabajo de ODEPA en las siguientes acciones:

- a) Recopilación y tabulación de antecedentes generales sobre proyectos del sector; tanto financiados con fondos públicos como con fondos externos y de cooperación técnica internacional, con el fin de tener por primera vez un catastro de todos los proyectos del sector y conocer el grado de avance que estos han tenido.
- b) Análisis y formulación de recomendaciones sobre diferentes tipos de proyectos; tales como estudios básicos presentados por la Corporación de Fomento a la Producción (CORFO) a ODEPLAN; ideas de proyectos presentados por los servicios del Ministerio para financiamiento del P.N.U.D.; solicitudes presupuestarias al Ministerio para financiar en 1987 proyectos de



inversión de los servicios; y, ideas de proyectos para la cooperación técnica de FAO.

- c) Capacitación en servicio de los profesionales integrantes del Grupo de Trabajo de ODEPA, en cuanto a la aplicación y uso de los diferentes instrumentos metodológicos que se han diseñado hasta el momento. Además, se han capacitado a integrantes del Grupo de Trabajo en la utilización del Manual de Operaciones del SINAPRO-AGRO.

#### 5. Logros alcanzados

El principal logro obtenido con la actividad ha sido que el sistema se encuentre funcionando y generando sus primeros productos. Entre estos, los siguientes:

- a. Inicio del proceso de orientación de la generación de ideas de proyectos.
- b. Inicio del análisis y selección de ideas de proyectos.
- c. Inicio de la preparación de un proyecto para financiamiento externo.
- d. Inicio de la elaboración de informes para el Ministro de Agricultura y ODEPLAN.
- e. Inicio de la operación del banco de información sobre proyectos agrarios.

#### 6. Circunstancias favorables o desfavorables

Lo expresado en la actividad 9.SC.1.1 es válido para ésta.

#### 7. Entidades colaboradoras y su participación

- a. Oficina de Planificación Agrícola, ODEPA, participación en la ejecución de los trabajos.
- b. Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN: ha participado mediante la entrega de información y del requerimiento para apoyar el análisis de estudios básicos.
- c. Servicio Agrícola y Ganadero, SAG: está participando en el desarrollo conjunto del proyecto fitozoosanitario y la entrega de información sobre sus proyectos.



- d. Corporación Nacional Forestal, Instituto de Desarrollo Agropecuario y la Fundación de Investigaciones Agropecuarias; han participado entregando información sobre sus proyectos.

## 8. Personal que colaboró

### a) De ODEPA

Idem 9.SC.1.1

### b) De SAG

Idem 9.SC.1.1

### c) Consultores

- Benjamín Labbé, Ing. Com., especialista en formulación y análisis de proyectos; apoyo en la recopilación y análisis de la información sobre proyectos del sector.
- Liliana Bucher, Ing. Com. Mg. Sc., especialista en administración de proyectos, colaboró en el análisis y selección de estudios básicos, ideas de proyectos y perfiles agrarios.

### d) Becarios

- Laura Berner M., Ing. Agrónomo, capacitación en servicio en manejo de información sobre inversión pública en el sector agrario.

### e) Técnicos del IICA.

- Julio Gil Turnes, ha colaborado en la programación computacional de la información sobre proyectos.

## 9. Beneficiarios

### 9.1. Instituciones

- a. Ministerio de Agricultura
- b. Oficina de Planificación Nacional
- c. Oficina de Planificación Agrícola
- d. Servicio Agrícola y Ganadero
- e. Corporación de Fomento (CORFO)
- f. Instituto de Desarrollo Agropecuario



- g. Corporación Nacional Forestal
- h. Secretaría Regional Ministerial de Agricultura
- i. El propio SINAPRO-AGRO

9.2. Becarios

- a. Laura Berner

9.3. Funcionarios de ODEPA que han sido capacitados

- a. Sergio Guerra
- b. Patricio Bustos
- c. René Delgado
- d. Cecilia Rojas



**INFORME FINAL DE ACTIVIDADES****1. Información General**

- a. Unidad de ejecución : Oficina IICA/Chile  
b. Año Fiscal : 1986  
c. Código de la Actividad : 9.SC.1.3  
d. Duración : Inicio: Junio - Término: Diciembre  
e. Lugar de realización : Santiago y Sector Rural Región Metropo  
litana.  
f. Costo de Operación

**2. Título de la Actividad**

"Cooperación técnica en la elaboración de estudios básicos"

**3. Objetivo**

Colaborar con ODEPA para que incremente la cantidad y calidad de estudios básicos sobre diferentes rubros productivos y áreas disciplinarias que le permitan identificar de mejor manera áreas prioritarias donde desarrollar más interesante la acción del Estado.

**4. Síntesis de lo realizado**

En este año 1986 se ha iniciado las acciones en esta actividad mediante la elaboración, en carácter experimental, de coeficientes técnicos de producción. Para ello, en primer lugar, se definió a la Región Metropolitana como área experimental.

A continuación se elaboró una estrategia basada en la potenciación de la capacidad de ODEPA y en la participación y articulación de los Ingenieros Agrónomos Comunales, de manera de permitir las posteriores actualizaciones y como, en forma adicional, potencial mecanismo de interrelación entre el nivel central y el regional.



Además se estructuró un grupo de trabajo constituido por funcionarios del Departamento de Estudios de ODEPA, por dos becarios del IICA y por el especialista en Planificación Agrícola del mismo IICA.

Hasta el momento se ha elaborado la metodología preliminar, a ser evaluada al término de este trabajo experimental, se han seleccionado los rubros productivos para los cuales se elaborarán los coeficientes técnicos, se han confeccionado fichas referenciales para cultivos anuales, cultivos hortícolas y rubros frutícolas y se ha compatibilizado, parte de las fichas, en terreno.

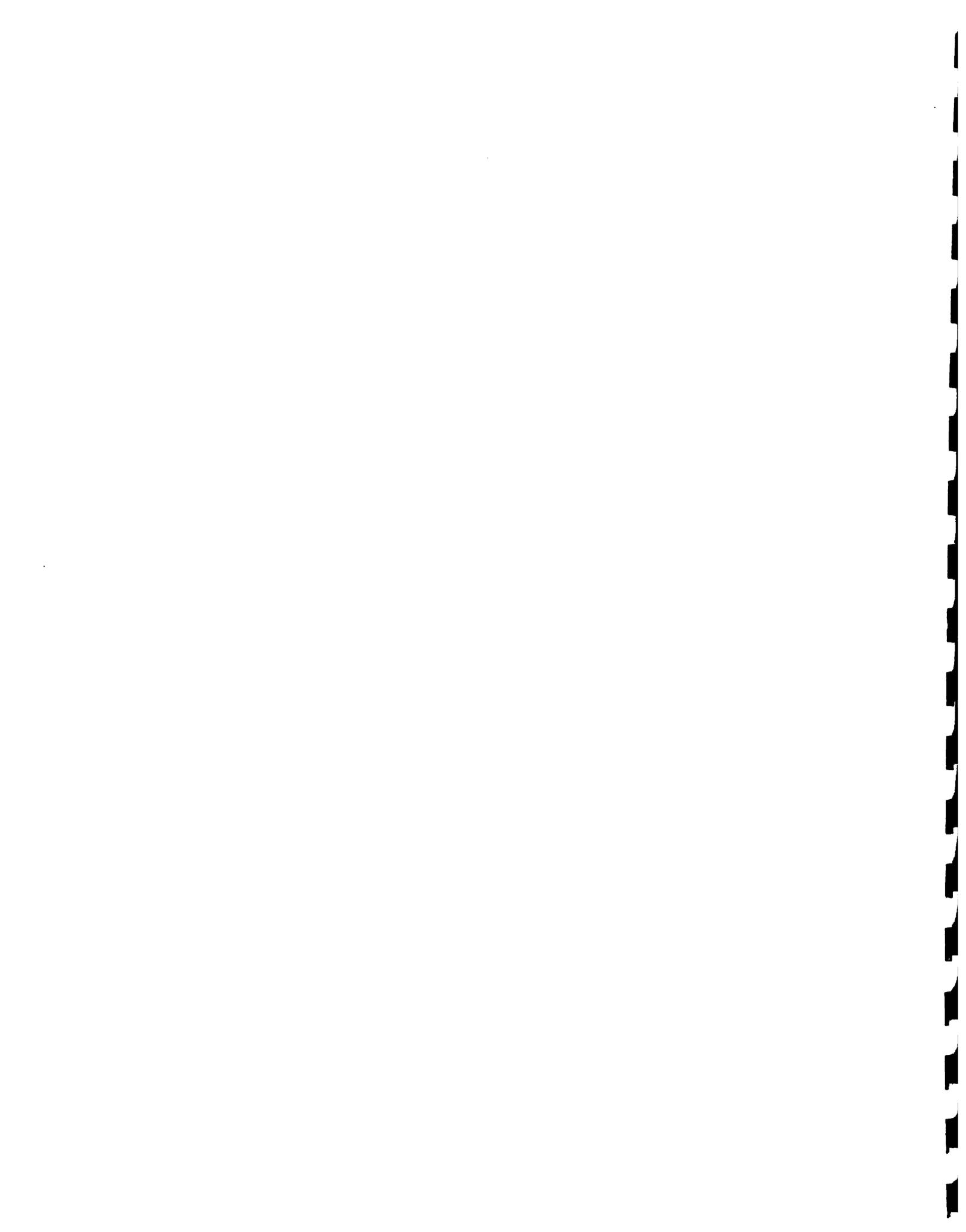
#### 5. Logros alcanzados

Los logros de mayor significancia obtenidos durante este año por esta actividad han sido, por lo menos tres, uno el demostrar que la elaboración de coeficientes técnicos es posible sin tener que formular un gran proyecto con una importante cantidad de recursos; dos, que con cierta facilidad se pueda potenciar aún más la capacidad instalada de ODEPA y tercero el establecer como mecanismo viable la interacción de ODEPA con los Programas de Ingenieros Agrónomos Comunales que administran algunas Secretarías Regionales Ministeriales de Agricultura:

Todo ello, además, de los logros concretos: i) un número importante de coeficientes técnicos de producción para la Región Metropolitana y ii) una metodología para continuar la elaboración de coeficientes técnicos en otras regiones.

#### 6. Circunstancias favorables o desfavorables que han incidido en el desarrollo de la actividad.

Esta actividad estaba programada para iniciarse en el mes de marzo, pero debido a una sobre carga de trabajo en el Departamento de Estudios de ODEPA, se tuvo que postergar su iniciación al mes de junio. Desde ese mes hasta el mes de octubre las tareas se desarrollaron perfectamente de acuerdo a lo programado; sin embargo a partir de ese mes se produjeron circunstancias que incidieron en algunos retrasos en la realización de las tareas; una de estas fue el retiro de uno de los becarios que condujo a una modificación del pro-



grama de adiestramiento y la otra una nueva sobre carga de trabajo que recibió el Depto. de Estudios, producto de la situación triguera.

#### 7. Entidades colaboradoras

- a. Oficina de Planificación Agrícola; organismo responsable de la ejecución del trabajo.
- b. Instituto de Investigaciones Agropecuarias; organismo que ha entregado información técnica.
- c. Universidad Católica de Chile; entidad que ha entregado información técnica e incluso ha colaborado en la revisión de algunas fichas.
- d. Secretaría Regional Ministerial de Agricultura de la Región Metropolitana; Secretaría que está participando en la etapa de ejecución en terreno.
- e. Diversos organismos y empresas que han contribuido aportando información técnica; tales como: Fundación Chile, Sociedad Nacional de Agricultura, Universidad de Chile, etc.

#### 8. Personal que colaboró

##### a. De ODEPA

- Alejandro Espejo, Director
  - Felipe Ortiz, Subdirector
- } Toma de decisión
- Samuel Gandelman, Jefe Depto. Estudios, coordinador general del trabajo.
  - Raúl Parada, profesional del Depto. de Estudios, responsable del Grupo de Trabajo.
  - Enrique Lackington, profesional del Depto. Estudios, analista económico integrante del grupo de trabajo.
  - Antonio Ochagavía, Encargado Nacional de cereales, integrante del grupo de trabajo.
  - Alfonso Undurraga, Encargado Nacional de Hortalizas, integrante del grupo de trabajo.
  - Gustavo Covacevich, Encargado Nacional de Cultivos Industriales, integrante del grupo de trabajo.
  - María Eugenia Games, Encargada Nacional de Fruticultura, integrante del Grupo de trabajo.



**b. De SEREMIS Región Metropolitana**

- Lupercio Vasquez, Secretario Regional de Agricultura, encargado de vincular y coordinar el trabajo en terreno.
- Dos o tres Intenieros Agrónomos comunales que acompañan el trabajo en terreno.

**c. Becarios**

- Julio Abufon, beca de adiestramiento en servicio sobre elaboración de coeficientes técnicos de producción.
- Beatriz Arias, beca de adiestramiento en servicio sobre elaboración de coeficientes técnicos de producción.

**9. Beneficiarios****a. Instituciones**

- Ministerio de Agricultura
- Oficina de Planificación Agrícola
- Secretaría Regional de Agricultura R.M.
- Programa Ingenieros Agrónomos Comunales R.M.
- Organismos, en general que actúan en el Sector Agrícola

**b. Becarios**

- Julio Abufon
- Beatriz Arias



**INFORME FINAL DE ACTIVIDADES****1. Información General**

- a. Unidad de ejecución : Oficina IICA/Chile
- b. Año Fiscal : 1986
- c. Código de la Actividad : 9.SC.1.4.
- d. Duración : Inicio: Mayo - Término: Noviembre
- e. Lugar de realización : Santiago y programado Ecuador y Colombia
- f. Costo de Operación :

**2. Título de la Actividad**

"Cooperación técnica para la capacitación en planificación agraria".

**3. Objetivo**

Prestar colaboración a ODEPA para que cuente con personal directivo y profesional mayormente capacitado en técnicas de planificación.

**4. Síntesis de lo realizado**

En esta actividad durante este año 1986 se acometieron acciones en dos sentidos, unas conducentes al perfeccionamiento de un directivo de ODEPA en análisis sectorial y formulación y administración de políticas mediante una visita a Ecuador y Colombia; y los otros a organizar en la Oficina un sistema de estadísticas como un instrumento de apoyo a la capacitación en planificación sectorial.

Las acciones relacionadas con el viaje de perfeccionamiento fueron:

- a. Estudio y definición de los países y organismos a visitar
- b. Realización de los contactos con las oficinas del IICA en los países definidos.
- c. Preparación del programa de la visita



A su vez las acciones en materia de estadística se diseñó un esquema de acuerdo a las necesidades y se recopilaron y tabularon los datos estadísticos pertinentes.

#### 5. Logros alcanzados

En relación al perfeccionamiento de un directivo de ODEPA no se pudo concretar por razones internas de ODEPA, que impidieron que alguien de su personal pudiera realizar el viaje.

En cuanto al segundo producto, al relacionado con la estadística se cum  
plió y se dispone de un esquema y de los datos estadísticos requeridos; lo cual ha permitido y permitirá mejorar el necesario análisis del sector que realizar el proyecto.

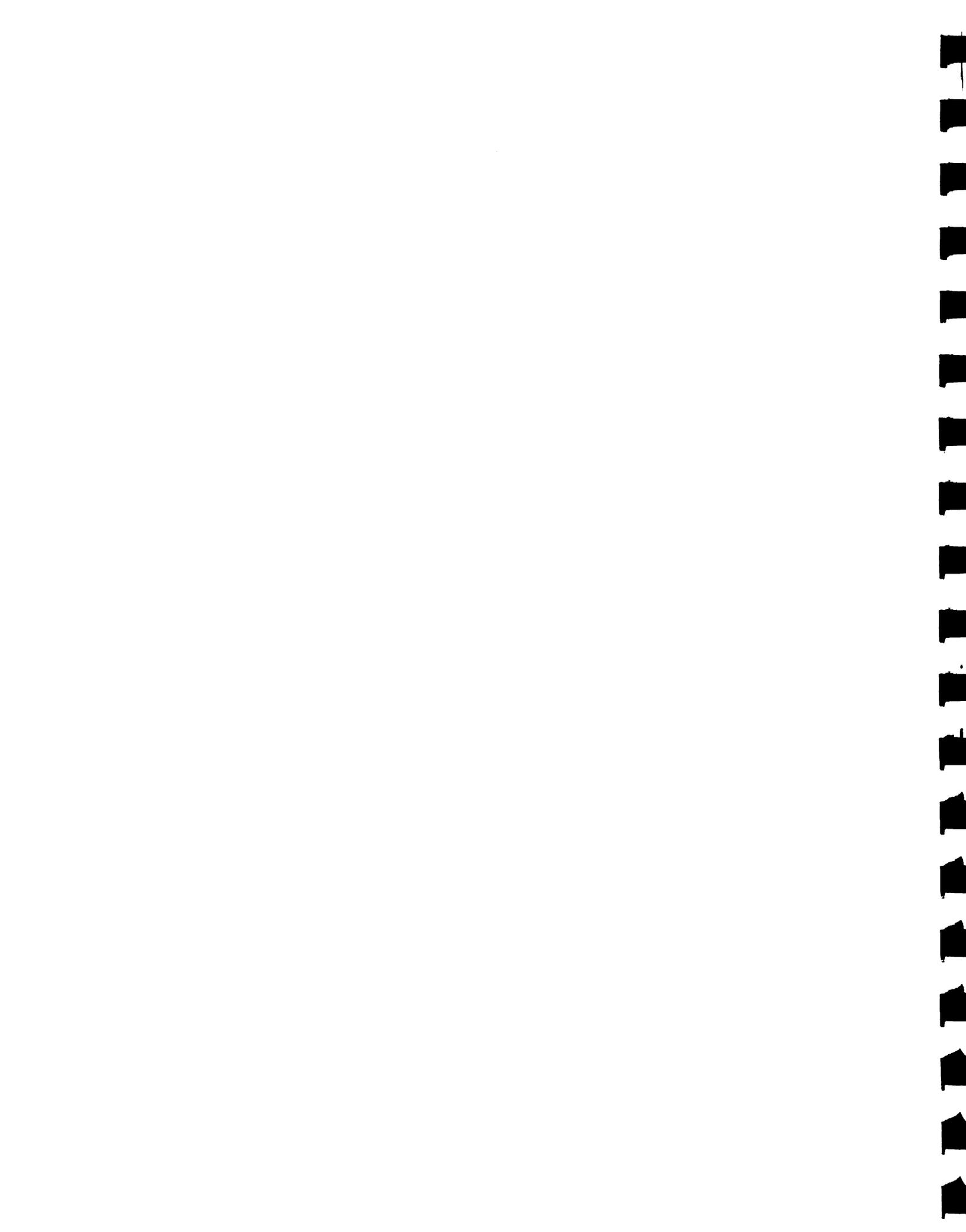
#### 6. Circunstancias favorables o desfavorables que han incidido en el desarrollo de la actividad.

La liquidación del poder comprador de granos de COPAGRO generó la necesidad de crear un nuevo poder comprador con una activa participación del Estado. Esta situación significó una fuerte participación de ODEPA, llegando incluso a que quien ejercía la Dirección de esta oficina sectorial fuese nombrado Gerente del nuevo ente regulador. A esto se acompañó el temor de una sobre producción de trigo que abligó a ODEPA realizar un tra  
bajo urgente de encuestas y pronósticos más certeros de la posible producción.

Estas circunstancias fueron las que impidieron que el directivo seleccionado para el perfeccionamiento no pudiera acogerse a ello.

#### 7. Entidades colaboradoras

- a. Oficina de Planificación Agrícola, contraparte
- b. Oficina del IICA/Colombia
- c. Oficina del IICA/Ecuador



## 8. Personal que colaboró

### a. De ODEPA

- Alejandro Espejo, Director
- Felipe Ortiz, Sub director
- Samuel Gandelman, Jefe Depto. Estudios

### b. Consultores

- Esteban Córdova, especialista en estadísticas, diseñó el esquema de estadísticas y recopiló y tabuló los datos.

### c. Del IICA

- Director Oficina IICA/Colombia
- Director Oficina IICA/Ecuador
- Especialista en Planificación IICA/Colombia
- Especialista en Planificación IICA/Ecuador

## 9. Beneficiarios

Oficina de Planificación Agrícola



